LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 37

Minutes of the meeting held on Wednesday 17 July 2013 at 11:00 am and Thursday 18 July 2013 at 9:00 am

Attendance

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

Subsidiary Legislation / Instruments Waterworks (Amendment) Regulation 2013 (gazetted on 12.7.2013) Designation of Libraries (Amendment) (No. 4) Order 2013 (gazetted on 12.7.2013)

Other Papers

1. No. 115 - Clothing Industry Training Authority Annual Report 2012 (published on 11.7.2013)

- No. 116 Sir Robert Black Trust Fund
 Report of the Trustee on the Administration of the Fund and
 financial statements for the year ended 31 March 2013
 (published on 12.7.2013)
- Committee on Rules of Procedure Progress Report for the period October 2012 to July 2013 (published on 15.7.2013)
- 4. Report No. 21/12-13 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments (published on 11.7.2013)
- 5. Report of the Bills Committee on Trust Law (Amendment) Bill 2013 (published on 11.7.2013)
- 6. Report of the Bills Committee on Pesticides (Amendment) Bill 2013 (published on 12.7.2013)
- 7. Report of the Panel on Food Safety and Environmental Hygiene 2012-2013 (published on 10.7.2013)
- 8. Report of the Panel on Information Technology and Broadcasting 2012-2013 (published on 11.7.2013)
- 9. Report of the Panel on Manpower 2012-2013 (published on 12.7.2013)
- 10. Report of the Panel on Development 2012-2013 (published on 12.7.2013)
- 11. Report of the Panel on Commerce and Industry 2012-2013 (published on 12.7.2013)
- 12. Report of the Panel on Public Service 2012-2013 (published on 12.7.2013)
- 13. Report of the Panel on Education 2012-2013 (published on 12.7.2013)
- 14. Report of the Panel on Housing 2012-2013 (published on 12.7.2013)

- 15. Report of the Panel on Welfare Services 2012-2013 (published on 12.7.2013)
- 16. Report of the Panel on Environmental Affairs 2012-2013 (published on 12.7.2013)
- 17. Report of the Panel on Transport 2012-2013 (published on 12.7.2013)

Addresses

The Members presenting the papers as set out on the Agenda respectively addressed the Council.

Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were tabled.

Bills

First Reading and Second Reading

- Child Abduction Legislation : Secretary for Labour and Welfare (Miscellaneous Amendments) Bill
 2013
- Toys and Children's Products Safety: Secretary for Commerce and
 (Amendment) Bill 2013
 Economic Development

After the above Bills were read the first time and ordered to be set down for Second Reading under Rule 53(3) of the Rules of Procedure, the public officers moved the Second Reading of the Bills respectively. The President's Deputy proposed the questions on the Second Reading of the respective Bills and referred them to the House Committee in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure. The debates on the Bills were adjourned.

Resumption of Second Reading debates, Committee stage and Third Reading

Trust Law (Amendment) Bill 2013
 Secretary for Financial Services and the Treasury

The debate on the Second Reading of the above Bill, which was moved on 20 February 2013, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President's Deputy put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 2 to 26, 28 to 35, 37, 38, 39 and 41 to 59 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that clauses 1, 27, 36 and 40 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to clauses 1, 27, 36 and 40 and spoke on the amendments. After a Member had spoken, the question on the amendments was put and agreed to. The question that clauses 1, 27, 36 and 40 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

New clause 36A was read the first time. The public officer moved the Second Reading of new clause 36A and spoke on the new clause. The Chairman proposed and put the question on the Second Reading of new clause 36A. The question was agreed to. New clause 36A was read the second time. The public officer moved the addition of new clause 36A to the Bill. The question that new clause 36A be added to the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

Pesticides (Amendment) Bill 2013 : Secretary for Food and Health

The debate on the Second Reading of the above Bill, which was moved on 6 February 2013, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1, 2, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 19 and 21 to 24 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that clauses 3, 5, 8, 12, 14, 18, 20, 25 and 26 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to clauses 3, 5, 8, 12, 14, 18, 20, 25 and 26 and spoke on the amendments. The question on the amendments was put and agreed to. The question that clauses 3, 5, 8, 12, 14, 18, 20, 25 and 26 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

New clauses 7A and 10A were read the first time. The public officer moved the Second Reading of new clauses 7A and 10A and spoke on the new clauses. The Chairman proposed and put the question on the Second Reading of new clauses 7A and 10A. The question was agreed to. New clauses 7A and 10A were read the second time. The public officer moved the addition of new clauses 7A and 10A to the Bill. The question that new clauses 7A and 10A be added to the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that the long title stand part of the Bill was proposed. The public officer moved an amendment to the long title and spoke on the amendment. The question on the amendment was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

Motions

<u>Proposed resolutions under section 34(2) of the Interpretation and General Clauses</u> <u>Ordinance</u>

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the first of the three motions as set out on the Agenda. The President proposed the question on the first motion, and ordered a joint debate on the three motions. After a Member had spoken on the motions, the question on the first motion was put and agreed to. The Secretary moved and the President proposed and put the questions on the second and third motions respectively, and the questions were agreed to.

Proposed resolution under the Companies Ordinance

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the motion as set out on the Agenda. After a Member had spoken on the motion, the President proposed and put the question on the motion. The question was agreed to.

Proposed resolutions under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the first of the two motions as set out on the Agenda. The President proposed the question on the first motion, and ordered a joint debate on the two motions. After Members had spoken on the motions, the question on the first motion was put and agreed to. The Secretary moved and the President proposed and put the question on the second motion, and the question was agreed to.

Members' Motions

Motion under Rule 49E(2) of the Rules of Procedure

Hon Ronny TONG moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion. Members and the public officers spoke respectively. In accordance with Rule 49E(9) of the Rules of Procedure, no question was put on the motion.

Motion on "Dissolving the Hospital Authority"

(During the debate on this motion, the meeting was suspended at 9:58 pm on 17 July 2013 and resumed at 9:00 am on 18 July 2013.)

Dr Hon LEUNG Ka-lau moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of amendments, Members and the public officer had respectively spoken, the President put the following questions:

Order of questions put

Decisions taken (details of division, if any)

 Amendment moved by Dr Hon Fernando CHEUNG as set out on the Agenda Negatived (Appendix 1)

 Motion moved without notice by Hon Ronny TONG to shorten the duration of the division bell for further divisions in relation to this motion and its amendments Passed

	Order of questions put	Decisions taken (details of division, if any)
	Amendment moved by Hon Albert HO as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 2)
_	Dr Hon LEUNG Ka-lau's motion	Negatived (Appendix 3)

Motion on "Following up the matter on Mr SNOWDEN's disclosure of the United States Government's hacking into the computer systems in Hong Kong"

Hon MA Fung-kwok moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of the amendments, Members and the public officer had respectively spoken, the President put the following questions:

	Order of questions put	Decisions taken (details of division, if any)
_	Amendment moved by Hon Charles Peter MOK as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 4)
_	Motion moved without notice by Hon Ronny TONG to shorten the duration of the division bell for further divisions in relation to this motion and its amendments	Passed
_	Amendment moved by Hon Ronny TONG as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 5)
_	Amendment moved by Hon SIN Chung-kai as set out on the Agenda	Passed (Appendix 6)
_	Hon MA Fung-kwok's motion as amended	Passed (Appendix 7)

End of session

The Council was adjourned at 4:18 pm on 18 July 2013.

(Jasper TSANG Yok-sing)

President Legislative Council

Council Chamber Hong Kong

12 August 2013

日期 DATE:

18/07/2013

時間 TIME:

12:52:24 下午 PM

動議 MOTION:

張超雄議員對梁家騮議員的「解散醫院管理局」議案作出的修正案

AMENDMENT BY DR HON FERNANDO CHEUNG TO DR HON LEUNG KA-LAU'S MOTION ON

附錄 1

Appendix 1

"DISSOLVING THE HOSPITAL AUTHORITY"

動議人 MOVED BY: 張超雄 Dr Fernando CHEUNG

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	25	29	否決 Negatived
投票 Vote	25	28	
贊成 Yes	9	16	
反對 No	11	3	
棄權 Abstain	5	9	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	Ati me	
功能團體	Functional Constituencies					投票	VOTE
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	地方選品で	Geographical Constituencies		
涂謹申	James TO	贊成	YES	李卓人	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
劉皇發	Dr LAU Wong-fat	XIX.	1100	字平人 陳鑑林	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			深端外梁耀忠	CHAN Kam-lam	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	劉慧卿	LEUNG Yiu-chung		
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	Emily LAU	贊成	YES
方剛	Vincent FANG		130	王國興	TAM Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
李國麟	Dr Joseph LEE	棄權	ABSTAIN	湯家驊	WONG Kwok-hing	反對	NO
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Ronny TONG	贊成	YES
梁君彦	Andrew LEUNG			陳克勤	Cyd HO	贊成	YES
黄定光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	梁美芬	CHAN Hak-kan	棄權	ABSTAIN
李慧琼	Starry LEE	2/3/12	7120171111	黄國健	Dr Priscilla LEUNG		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	葉劉淑儀	WONG Kwok-kin	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN	謝偉俊	Mrs Regina IP	棄權	ABSTAIN
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES		Paul TSE	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	Alan LEONG	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	棄權	ABSTAIN	陳偉業	LEUNG Kwok-hung Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	反對	NO	黄毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	棄權	ABSTAIN	毛盃靜	Claudia MO	贊成	YEŞ
易志明	Frankie YICK	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO	田北俊	James TIEN	棄權	ABSTAIN
馬逢國	MA Fung-kwok	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai		
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG			陳恒鑌	CHAN Han-pan	贊成	YES
郭偉強	KWOK Wai-keung	反對	NO	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	棄權	ABSTAIN
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung		
張華峰	Christopher CHEUNG	反對	NO	麥美娟	Alice MAK	f-11.5	
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	### . V	
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu		. 20	黄碧雲		贊成	YES
鷹偉國	Ir Dr LO Wai-kwok			葛珮帆	Dr Helena WONG Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			蔣麗芸		棄權	ABSTAIN
謝偉銓	Tony TSE	反對	NO	延樹根	Dr CHIANG Lai-wan Christopher CHUNG	棄權	ABSTAIN
				AG2 144 117	Christopher CHONG	棄權	ABSTAIN

秘書 CLERK-

附錄 2 Appendix 2

日期 DATE:

18/07/2013

時間 TIME:

12:55:22 下午 PM

動議 MOTION:

何俊仁議員對梁家騮議員的「解散醫院管理局」議案作出的修正案

AMENDMENT BY HON ALBERT HO TO DR HON LEUNG KA-LAU'S MOTION ON "DISSOLVING THE

HOSPITAL AUTHORITY"

動議人 MOVED BY: 何俊仁 Albert HO

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	24	29	否決 Negatived
投票 Vote	24	28	
贊成 Yes	12	17	
反對 No	3	3	
棄權 Abstain	9	8	
结果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體F	unctional Constituencies			地方選區 G	eographical Constituencies		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	赞成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	棄權	ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	知名任	MIMICON
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	赞成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彦	Andrew LEUNG	4		陳克勤	CHAN Hak-kan	棄權	ABSTAIN
黄定光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	213144	112011111
李慧琼	Starry LEE			黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai	棄權	ABSTAIN	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	棄權	ABSTAIN
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	棄權	ABSTAIN	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	棄權	ABSTAIN	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	棄權	ABSTAIN	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	棄權	ABSTAIN	田北俊	James TIEN		
馬逢國	MA Fung-kwok	棄權	ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG			陳恒鑌	CHAN Han-pan	棄權	ABSTAIN
郭偉強	KWOK Wai-keung	反對	NO	陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
郭榮鏗	Dennis KWOK			梁志祥	LEUNG Che-cheung		
張華峰	Christopher CHEUNG	棄權	ABSTAIN	麥美娟	Alice MAK	反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
部家彪	TANG Ka-piu			黄碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	棄權	ABSTAIN
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			蔣臘芸	Dr CHIANG Lai-wan	棄權	ABSTAIN
謝偉銓	Tony TSE	棄權	ABSTAIN	鍾樹根	Christopher CHUNG	棄權	ABSTAIN

秘書 CLERK-

3:

日期 DATE: 18/07/2013

時間 TIME:

12:59:44 下午 PM

動議 MOTION:

「解散醫院管理局」議案

MOTION ON "DISSOLVING THE HOSPITAL AUTHORITY"

動議人 MOVED BY: 梁家騮 Dr LEUNG Ka-lau

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	24	29	否決 Negatived
投票 Vote	24	28	
贊成 Yes	1	1	
反對 No	19	20	
棄權 Abstain	4	7	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
	unctional Constituencies			地方選區 Ge	eographical Constituencies		
何俊仁	Albert HO	棄權	ABSTAIN	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	棄權	ABSTAIN	李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU	棄權	ABSTAIN
馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO NO
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG			陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
黄定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
李慧琼	Starry LEE			黄國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN	謝偉俊	Paul TSE	棄權	ABSTAIN
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
吳亮星	NG Leung-sing	反對	NO	黄毓民	WONG Yuk-man	棄權	ABSTAIN
何俊賢	Steven HO	反對	NO	毛孟靜	Claudia MO	反對	NO
易志明	Frankie YICK	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO	田北俊	James TIEN		110
馬逢國	MA Fung-kwok	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai	棄權	ABSTAIN
莫乃光	Charles Peter MOK	反對	NO	范國威	Gary FAN	棄權	ABSTAIN
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
梁繼昌	Kenneth LEUNG			陳恒鑌	CHAN Han-pan	反對	NO
郭偉強	KWOK Wai-keung	反對	NO	陳家洛	Dr Kenneth CHAN		110
郭榮鏗	Dennis KWOK			梁志祥	LEUNG Che-cheung		
張華峰	Christopher CHEUNG	反對	NO .	麥美娟	Alice MAK	反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
潘兆平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	單仲偕	SIN Chung-kai	棄權	ABSTAIN
鄧家彪	TANG Ka-piu			黃碧雲	Dr Helena WONG	棄權	ABSTAIN
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	反對	NO
謝偉銓	Tony TSE	反對	NO	鍾樹根	Christopher CHUNG	反對	NO

秘書 CLERK

K_fle__

附錄 3

Appendix 3

投票 VOTE:

投票 VOIE: 日期 DATE:

18/07/2013

時間 TIME:

04:09:22 下午 PM

附錄 4 Appendix 4

動議 MOTION:

莫乃光議員對馬達國議員的「跟進斯諾登先生披露美國政府入侵本港電腦系統一事」議案作出的修正案 AMENDMENT BY HON CHARLES PETER MOK TO HON MA FUNG-KWOK'S MOTION ON "FOLLOWING UP THE MATTER ON MR SNOWDEN'S DISCLOSURE OF THE UNITED STATES GOVERNMENT'S HACKING INTO THE COMPUTER SYSTEMS IN HONG KONG"

動議人 MOVED BY: 莫乃光 Charles Peter MOK

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	19	19	否決 Negatived
投票 Vote	19	18	
贊成 Yes	8	10	
反對 No	3	3	
棄權 Abstain	8	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體F	unctional Constituencies	······································		地方羅區 G	eographical Constituencies	汉水	VOIL
何俊仁	Albert HO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	(f) maha	DD 2000
涂謹申	James TO			李卓人	LEE Cheuk-yan	出席	PRESENT
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	중 년(II	1 7 7 7 7 1 1
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	dedeis	1,000
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成 客#	YES
方剛	Vincent FANG	24/24	- 20	王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN
李國麟	Dr Joseph LEE			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG			陳克勤	CHAN Hak-kan	赞成	YES
黄定光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
李慧琼	Starry LEE			黄國健	WONG Kwok-kin	44.1	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對 棄權	NO
陳健波	CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN	謝偉俊	Paul TSE	果惟 贊成	ABSTAIN
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	買成 贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	貝成 贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	棄權	ABSTAIN	陳偉業	Albert CHAN	貝队	YES
吳亮星	NG Leung-sing	反對	NO	黄毓民	WONG Yuk-man	贊成	VEC
何俊賢	Steven HO	棄權	ABSTAIN	毛孟靜	Claudia MO	買以	YES
易志明	Frankie YICK			田北辰	Michael TIEN		
姚思榮	YIU Si-wing			田北俊	James TIEN		
馬逢國	MA Fung-kwok	棄權	ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	VED
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	貝以	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen		
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan		
郭偉強	KWOK Wai-keung			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	以以	163
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	[文王]	NO .
廖長江	Martin LIAO	棄權	ABSTAIN	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
潘兆平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	反對	NO	黄碧雲	Dr Helena WONG	吳成	1179
煮偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	棄權	ABSTAIN	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	棄權	ABSTAIN
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	新祖 棄權	ABSTAIN
謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	N.C. 1.102	MIMICOL

秘書 CLERK_

18/07/2013

日期 DATE: 時間 TIME:

04:12:18 下午 PM

附錄 5 Appendix 5

動議 MOTION:

湯家驊議員對馬達國議員的「跟進斯諾登先生披露美國政府人侵本港電腦系統一事」議案作出的修正案 AMENDMENT BY HON RONNY TONG TO HON MA FUNG-KWOK'S MOTION ON "FOLLOWING UP THE MATTER ON MR SNOWDEN'S DISCLOSURE OF THE UNITED STATES GOVERNMENT'S HACKING INTO THE COMPUTER SYSTEMS IN HONG KONG"

動議人 MOVED BY: 湯家驊 Ronny TONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present 投票 Vote 贊成 Yes 反對 No 棄權 Abstain	19 19 7 4 8	18 17 10 1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如	下
-------	---

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

Albert HO						
			地方選區 Ge	eographical Constituencies		
T TO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
James TO		•	李卓人	LEE Cheuk-yan	(11,11)	TICOLIVI
Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	棄權	ABSTAIN
Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	J.C.I.E.	7100171114
Tommy CHEUNG	反對	NO			辔成	YES
Frederick FUNG	贊成	YES	1 .			ABSTAIN
Vincent FANG					>1< 1117	MDOTMIN
Dr Joseph LEE			1	- -	赞成	YES
Jeffrey LAM						YES
Andrew LEUNG				-	92192	110
WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN				
Starry LEE				-	反對	NO
Dr LAM Tai-fai						ABSTAIN
CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN				ABSTAIN
Dr LEUNG Ka-lau						YES
CHEUNG Kwok-che			i i			YES
IP Kwok-him	棄權	ABSTAIN	陳偉業	Albert CHAN	212	100
NG Leung-sing	反對	NO	黄毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
Steven HO	棄權	ABSTAIN			2/2	120
Frankie YICK			田北辰	Michael TIEN		
YIU Si-wing			田北俊	James TIEN		
MA Fung-kwok	棄權	ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
Charles Peter MOK	贊成	YES	i i		200	120
CHAN Yuen-han	反對	NO		•		
Kenneth LEUNG	贊成	YES	1	CHAN Han-pan		
KWOK Wai-keung			•	•	赞成	YES
Dennis KWOK	贊成	YES	E .			110
Christopher CHEUNG	贊成	YES				
IP Kin-yuen	贊成	YES				
Martin LIAO	棄權	ABSTAIN				
POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN			物で	YES
TANG Ka-piu	反對	NO		-		YES
Ir Dr LO Wai-kwok	棄權	ABSTAIN				ABSTAIN
CHUNG Kwok-pan			i i			ABSTAIN
Tony TSE	赞成	YES	1		>1 ritt	MINIOUN
	Frederick FUNG Vincent FANG Dr Joseph LEE Jeffrey LAM Andrew LEUNG WONG Ting-kwong Starry LEE Dr LAM Tai-fai CHAN Kin-por Dr LEUNG Ka-lau CHEUNG Kwok-che IP Kwok-him NG Leung-sing Steven HO Frankie YICK YIU Si-wing MA Fung-kwok Charles Peter MOK CHAN Yuen-han Kenneth LEUNG KWOK Wai-keung Dennis KWOK Christopher CHEUNG IP Kin-yuen Martin LIAO POON Siu-ping TANG Ka-piu Ir Dr LO Wai-kwok CHUNG Kwok-pan	Frederick FUNG Vincent FANG Dr Joseph LEE Jeffrey LAM Andrew LEUNG WONG Ting-kwong Starry LEE Dr LAM Tai-fai CHAN Kin-por TEUNG Ka-lau CHEUNG Kwok-che IP Kwok-him NG Leung-sing Steven HO Frankie YICK YIU Si-wing MA Fung-kwok Charles Peter MOK CHAN Yuen-han Kenneth LEUNG KWOK Wai-keung Dennis KWOK Christopher CHEUNG Martin LIAO TEMPON TEMPON TEMPON TEMPON TEMPON Martin LIAO TEMPON TEM	Frederick FUNG Vincent FANG Dr Joseph LEE Jeffrey LAM Andrew LEUNG WONG Ting-kwong Starry LEE Dr LAM Tai-fai CHAN Kin-por TLEUNG Ka-lau CHEUNG Kwok-che IP Kwok-him NG Leung-sing Steven HO Frankie YICK YIU Si-wing MA Fung-kwok CHAN Yuen-han Kenneth LEUNG KWOK CHAN Yuen-han KWOK Christopher CHEUNG Martin LIAO POON Siu-ping TANG Ka-piu TANG Ka-piu IF SEE PER PER PER PER PER PER PER	Tommy CHEUNG 反對 NO 劉慧卿 譚耀宗 Frederick FUNG 赞成 YES 譚耀宗 王國興 湯家驊 何秀闌 灰克勒 YES 鄭東克勒 WONG Ting-kwong 棄權 ABSTAIN 梁美芬 黃國健 莱劉淑儀 YES 鄭國雄 東劉淑儀 YES 東權 ABSTAIN WE	Tommy CHEUNG 反對 NO 劉慧卿 Emily LAU Frederick FUNG 赞成 YES 調耀票 TAM Yiu-chung Vincent FANG Vincent F	Tommy CHEUNG 反對 NO 劉戀標卿 Emily LAU 赞成 Prederick FUNG 赞成 YES 調耀宗 TAM Yiu-chung 集權 Vincent FANG 田總宗 TAM Yiu-chung 集權 Vincent FANG 田總宗 TAM Yiu-chung 集權 Wong Kwok-hing 湯家驊 Ronny TONG 赞成 Producent FANG

秘書 CLERK_

18/07/2013

日期 DATE: 時間 TIME:

04:14:23 下午 PM

附錄 6 Appendix 6

動議 MOTION:

單仲偕議員對馬達國議員的「跟進斯諾登先生披露美國政府入侵本港電腦系統一事」議案作出的修正案 AMENDMENT BY HON SIN CHUNG-KAI TO HON MA FUNG-KWOK'S MOTION ON "FOLLOWING UP THE MATTER ON MR SNOWDEN'S DISCLOSURE OF THE UNITED STATES GOVERNMENT'S HACKING INTO THE COMPUTER SYSTEMS IN HONG KONG"

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	21	18	通過 Passed
投票 Vote	21	17	
贊成 Yes	11	12	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	9	5	
结果 Result	通過 Passed	通過 Passed	

個	別	表	決	如	下
---	---	---	---	---	---

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies					
何俊仁	Albert HO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO			李卓人	LEE Cheuk-yan		TTLEGENT
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	棄權	ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK		4	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	N/ IE	7100171111
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	N/ IE	110011111
李國麟	Dr Joseph LEE			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG			陳克勤	CHAN Hak-kan	2/20	1 20
黄定光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
李慧琼	Starry LEE	棄權	ABSTAIN	黄國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	棄權	ABSTAIN
陳健波	CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	棄欋	ABSTAIN	陳偉業	Albert CHAN	21%	110
吳亮星	NG Leung-sing	反對	NO	黄毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	棄權	ABSTAIN	毛孟靜	Claudia MO	<i>5</i> 000	1130
易志明	Frankie YICK			田北辰	Michael TIEN		
姚思榮	YIU Si-wing			田北俊	James TIEN		
馬逢國	MA Fung-kwok	棄權	ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	202	100
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan		
郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	2000	123
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK		
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
廖長江	Martin LIAO	棄權	ABSTAIN	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
潘兆平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES	黄碧雲	Dr Helena WONG	赞成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	棄權	ABSTAIN	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	棄權	ABSTAIN
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		1	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	棄權	ABSTAIN
謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	MILNE	UD91VIIA
加打样亚土	TORY TOE	質収	1 52	建倒似	Christopher Chung		

秘書 CLERK

.,

18/07/2013

日期 DATE: 時間 TIME:

04:17:54 下午 PM

附錄 7 Appendix 7

動議 MOTION:

馬達國議員動議,經莫乃光議員/湯家驊議員/單仲偕議員修正的「跟進斯諾登先生披露美國政府入侵

本港電腦系統一事」議案

MOTION MOVED BY HON MA FUNG-KWOK ON "FOLLOWING UP THE MATTER ON MR SNOWDEN'S DISCLOSURE OF THE UNITED STATES GOVERNMENT'S HACKING INTO THE COMPUTER SYSTEMS IN

HONG KONG" AS AMENDED BY HON CHARLES PETER MOK / HON RONNY TONG / HON SIN

CHUNG-KAI

動議人 MOVED BY: 馬達國 MA Fung-kwok

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present 投票 Vote 贊成 Yes 反對 No 棄權 Abstain 結果 Result	21 21 21 0 0 通過 Passed	19 18 18 0 0 0 通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Ge	地方選區 Geographical Constituencies				
何俊仁	Albert HO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO			李卓人	LEE Cheuk-yan		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彦	Andrew LEUNG			陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES	黄毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO		
易志明	Frankie YICK			田北辰	Michael TIEN		
姚思榮	YIU Si-wing			田北俊	James TIEN		
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan		
郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung		
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK		
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
廖長江	Martin LIAO	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES	黄碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	lr Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG		
						_	

秘書 CLERK_